

Franca Di Muzio

Via Cesano, 1 - 65219 Pescara

cell. 329 1486529 · e-mail: fradim@hotmail.com

ESPERIENZE PROFESSIONALI - I

Comunicazione istituzionale, pubblicitaria e d'impresa

Copywriter e Addetto Stampa • dal 2015

CAMBIELLI GROUP Udine, IN THE ABRUZZI Chieti, GLOBAL GARDEN GROUP Castelfranco Veneto (TV)

Ideazione, redazione, traduzione, editing di contenuti istituzionali e promozionali, in italiano e in inglese: campagne pubblicitarie, comunicati stampa, cataloghi e brochure, folder e pack di prodotto, siti web, company profile, profili social, payoff.

Communications Officer • 2011-2015

DAN EUROPE FOUNDATION, Roseto degli Abruzzi (TE)

Comunicazione istituzionale, interna ed esterna, in italiano e in inglese, del Gruppo DAN in Europa: ideazione, redazione e editing di comunicati stampa, newsletter, mailing, contenuti sito web e social, discorsi, interviste; news e articoli per il trimestrale internazionale "Alert Diver"; copywriting di campagne promozionali e informative; coordinamento e revisione delle traduzioni di 18 collaboratori esterni.

Senior Copywriter e Editor • 2002-2011

AD.VENTURE Pescara, BARBERINI Silvi Marina (TE), CARTA E MATITA Milano, CB'a DESIGN SOLUTIONS Milano, ENTERPRISE CONSULTING Pescara, MIRROR Roseto degli Abruzzi (TE), MONELLI Pescara, SINOTA-LINEANDO Pescara (2007-2011); POMILIO BLUMM, Pescara (2002-2007)

In questi anni ho maturato una vasta esperienza nella comunicazione istituzionale e pubblica, occupandomi dell'ideazione, redazione, revisione e aggiornamento dei testi stampa, audio, video e web di ARSSA, ARTA, Comune di Pescara, Comune di Roseto, Comune di Trieste, Corpo Forestale dello Stato, ICE, INAIL, INPDAP, Ministero della Salute, Regione Abruzzo, Regione Lazio, Regione Veneto, Provincia di Ferrara, Provincia di Parma, Provincia di Terni, Provincia di Torino, Provincia di Udine.

Allo stesso tempo ho dato idee e parole all'Advertising e al Below-the-line delle aziende Agroalimentare De Matteis, AirItalia, Banca CR Firenze, Barberini Industrie Ottiche, Betafence, Blu Ranton, CariChieti, Consorzio AbruzzoHotel, Cellulose Converting Equipments, Coop Adriatica, Dayco, Enoteca Regionale d'Abruzzo, Fas, Fater, Humangest, Lattanzi, Mario De Cecco, Miglianico Golf Club, OnAir, Pail, Pietrantoni, Proger, Ruzzo Servizi, Selezione Mutui, Tag, Tenuta Collebello, Think Big, Universo Commerciale, Valagro, Zanotti.

Junior Copywriter • 2001-2002

THE HERALD GROUP/J. WALTER THOMPSON (WPP), Bologna

Iniziare il mio percorso di copywriter in una multinazionale della comunicazione mi ha dato l'opportunità di imparare dai "grandi" e di lavorare per clienti come Acqua Lete, Alfa Wassermann, Astra Zeneca, Aventis, Blockbuster Video, Coca-Cola, Direct Line, Enel, Mc-Link, Sanofi-Synthelabo, Schering-Plough, Société Générale, Telecom Italia, Telecom Internazionale, Wall Street Institute.

ESPERIENZE PROFESSIONALI - II
Giornalismo e Editoria

Giornalista, Redattrice e Traduttrice • 1996-2014

Collaborazioni presso FRUITECOM Spilamberto (MO), ABRUZZO POPOLARE Chieti, IANIERI EDIZIONI Pescara, IL TEMPO-ABRUZZO Pescara, OGGI E DOMANI/EDIARS EDIZIONI Pescara, TINARI EDIZIONI Villamagna (CH), E.L.I. EDIZIONI Recanati (MC), AP.VIAFAX TRADUZIONI Pescara

Redazioni web e tradizionali, case editrici e agenzie di traduzione come palestre di scrittura e di vita.

Addetto Stampa, Redattrice e Traduttrice • 1996-1998

PREMI INTERNAZIONALI "FLAIANO" DI LETTERATURA, TEATRO, CINEMA E TELEVISIONE Pescara

Ufficio stampa, traduzione, editing e correzione di bozze: tutto quello che si può e si deve pretendere da una neolaureata entusiasta, se opportunamente guidata.

STUDI

Laurea con Lode in Lingue e Letterature Straniere (Inglese e Russo), Università "Gabriele d'Annunzio" Chieti-Pescara · 1993

Diploma con 60/60 di Maturità d'Arte Applicata (Arte della Stampa), Istituto Statale d'Arte "Vincenzo Bellisario" Pescara · 1988

CORSI E ABILITAZIONI

Iscritta all'**Ordine dei Giornalisti d'Abruzzo** - elenco Pubblicisti, tessera n°146136 - dal 2012, con frequenza dei relativi **Corsi di formazione e aggiornamento** obbligatori

Seminario sul **Lavoro Editoriale**, Studio Oblique Roma · 2008

Seminari di **Editing e Traduzione**, Università di Urbino · 2007

Corso di **Lingua Francese**, Centro Territoriale Permanente Pescara · 2005

Corso di **Copywriting Avanzato**, Associazione Tecnici Pubblicitari Milano · 2004

Abilitazione all'insegnamento della **Lingua e Civiltà Inglese**, Ministero della Pubblica Istruzione · 2001

Corso di Perfezionamento in **Storia del Teatro di Area Inglese**, Università "Ca' Foscari" Venezia · 1995

Corso di Perfezionamento in **Cultura, Diritto, Economia e Politica dell'UE**, Università "Gabriele d'Annunzio" Chieti-Pescara · 1994

Corso di **Giornalismo e Editoria**, Edizioni Tracce Pescara · 1994

Certificate of Proficiency in English, Cambridge University · 1994

Corso di **Lingua, Letteratura e Teatro Inglese**, European Summer School of Arts and Languages at Oxford · 1989

PUBBLICAZIONI E PREMI

I miei lavori da copywriter sono segnalati da: **Advertiser • Prima Comunicazione • Pubblicità Italia**

I miei articoli, saggi e recensioni sono pubblicati da: **Alert Diver Magazine.eu • Abruzzo Popolare.it - Il Tempo-Abruzzo • Intercity Magazine • MyFruit.it • MySnack.it • Rivista "Oggi e Domani"**

I miei romanzi e racconti sono editi da: **Abbiamo le Prove • Biennale dei Giovani Artisti dell'Europa e del Mediterraneo • Doppiozero • Fernandel Edizioni • Galaad Edizioni • Giulio Perrone Editore • Rivista Sagarana**

In particolare:

Nel 2015, il mio romanzo "Lo scopriremo solo scrivendo", già segnalato al **Premio Calvino**, è stato pubblicato da Panda Edizioni, ed il mio racconto "Arise and Walk" è uscito sulla **Chicago Quarterly Review**, in un numero speciale dedicato alla letteratura italiana contemporanea

Nel 2010, con il racconto "Alzati e cammina" ho vinto il **Premio Teramo**

Nel 1998 mi è stata assegnata dalla Comunità Europea una borsa **Socrates-Lingua** che mi ha permesso di soggiornare e lavorare per 6 mesi in **Repubblica Ceca** come insegnante di lingua italiana e inglese.

Ai sensi del DLgs 196/2003, autorizzo il trattamento dei miei dati personali esclusivamente per finalità di selezione e comunicazione.

Pescara,

Franca Di Muzio